

JELENTÉS

**az Európai Globális Navigációs Műholdrendszer Ellenőrző Hatósága (GSA) 2008-as pénzügyi évre
vonatkozó éves beszámolójáról, a Hatóság válaszaival együtt**

(2009/C 304/19)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	101
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT.	3–16.	101
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL	17–18.	102
Táblázat		103
A Hatóság válasza		106

BEVEZETÉS

1. Az Európai Globális Navigációs Műholdrendszer Ellenőrző Hatóságát (a továbbiakban: Hatóság), amelynek székhelye Brüsszelben van, közösségi ügynökségként a Tanács 2004. július 12-i 1321/2004/EK rendelete ⁽¹⁾ hozta létre, abból a célból, hogy a Galileo program kiépítési és üzemeltetési szakaszában érvényesítse az európai globális navigációs műholdrendszer (GNSS) programokhoz kapcsolódó közérdek szempontjait, és e programok szabályozó hatóságául szolgáljon. A 2008. július 9-i 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ a Hatóság feladatkörét a Galileo rendszerek biztonsági ellenőrzésére és kereskedelmi hasznosításuk előkészítésére szűkítette. A Bizottság adott esetben külön feladatokat bízhat a Hatóságra ⁽³⁾.

2. A Hatóság 2008-as jóváhagyott költségvetése 22,7 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 436,5 millió EUR-val. A Hatóság az év végén 52 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 49 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. A Szerződés 248. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Hatóság éves beszámolóját ⁽⁴⁾, amely a 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó „pénzügyi kimutatásokról” ⁽⁵⁾ és a „költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből” ⁽⁶⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének ⁽²⁾ bekezdése értelmében ⁽⁷⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a Hatóság pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összehatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽⁸⁾. Az igazgató feladatai közé tartozik ⁽⁹⁾ a szervezeti struktúra felállí-

⁽¹⁾ HL L 246., 2004.7.20., 1. o.

⁽²⁾ HL L 196., 2008.7.24., 1. o.

⁽³⁾ A táblázat a Hatóság hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽⁴⁾ A beszámolóhoz tartozik egy jelentés az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról, amely bemutatja többek között az előirányzatok végrehajtásának alakulását, a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosítások összefoglalásával együtt.

⁽⁵⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cashflow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁶⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁽⁷⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁸⁾ A 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽⁹⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 38. cikke.

tása; azon belső irányítási és kontrollrendszerek, illetve eljárások kialakítása, amelyek révén csalásból vagy tévedésből eredő lényeges hibás állításoktól mentes végleges beszámoló készül; valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a Hatóság éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI ⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényeges hibás állításoktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hibás állítások a beszámolóban, illetve előfordultak-e jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint a Hatóság éves beszámolója ⁽¹¹⁾ minden lényegi szempontból híven tükrözi a 2008. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

⁽¹¹⁾ A végleges éves beszámolót 2009. június 16-án állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2009. június 19-én érkezett be. A Hatóság végleges éves beszámolóját, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <http://www.gsa.europa.eu>

véget ért évben lezajlott műveletek és pénzáramlások eredményét, a Hatóság pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban.

Figyelemfelhívó megjegyzés

11. A Számvevőszék felhívja a figyelmet a 12. bekezdésben leírt szempontokra. A Számvevőszéknek a beszámoló megbízhatóságáról alkotott véleményét ezek a szempontok nem minősítik át.

12. Annak ellenére, hogy 2008. július 25-én hatályba lépett az Európai Parlament és a Tanács 683/2008/EK rendelete, 2008 végéig semmilyen tevékenységet, illetve eszközt nem adtak át a Bizottságnak. A Hatóság úgy döntött, az eredmények bemutatásakor⁽¹²⁾ figyelmen kívül hagyja azt a tényt, hogy a Galileo és EGNOS program hatósági irányítása megszűnik, miután – a tervek szerint – a Hatóság az eszközöket, illetve pénzeszközöket véglegesen átadja a Bizottságnak 2009 első negyedével bezárólag.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

13. A Számvevőszék véleménye szerint a Hatóság 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

Figyelemfelhívó megjegyzés

14. A Számvevőszék felhívja a figyelmet a 15. bekezdésben leírt szempontokra. A Számvevőszéknek a Hatóság éves beszámolóját megalapozó tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről alkotott véleményét ez a szempont nem minősíti át.

15. 2008. július 25-én hatályba lépett a 683/2008/EK rendelet, melynek értelmében a Hatóság többé már nem felelős a Galileo és EGNOS program irányításért. Ennek ellenére 2008. december 24-én a Bizottság 95 millió EUR-t utalt át a Hatóság bankszámlájára⁽¹³⁾. Ennek megfelelő költségvetés-módosításra viszont nem került sor.

16. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

17. A Hatóság költségvetésének 2008-ban elfogadott – a 2007. évi 436,5 millió EUR-ról 22,7 millió EUR-ra történő – igen jelentős csökkentése azzal függ össze, hogy 2008. július 25-én hatályba lépett az Európai Parlament és a Tanács 683/2008/EK rendelete. Ezen rendelet szerint a pénzeszközök kezeléséért, valamint az európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) megvalósításáért a Bizottság felelős. 2008 végéig azonban semmilyen tevékenységet, illetve eszközt nem adtak át a Bizottságnak, és a Bizottság és a Hatóság közötti új feladatmegosztást sem tükrözték éves beszámolóik.

18. Ennek eredményeképpen a Hatóság beszámolójában a Bizottságtól kapott előfinanszírozásként szerepel egy 58,4 millió EUR-s összeg. Ezt az összeget azonban a Bizottság felé fennálló tartozásként kellett volna elkönyvelni. Továbbá a beszámolóban nem kellene szerepelnie az Európai Úrügynökség felé fennálló 55,6 millió EUR-s kötelezettségnek sem, mivel ez az összeg az Európai Közösségek hozzájárulása a Galileo IOV és az EGNOS programokhoz, amelyek viszont a Bizottság feladatkörébe tartoznak.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2009. október 8-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹²⁾ Főbb események és fontosabb megállapítások, a Hatóság éves beszámolójának 3. oldala.

⁽¹³⁾ Lásd még: a Hatóság éves beszámolójának 8. megjegyzése, 17. o.

Európai Globális Navigációs Műholdrendszer Ellenőrző Hatósága (GSA) (Brüsszel)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóságnak a 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 1321/2004/EK tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre		Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (zárójelben a 2007-es adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások – 2008.1.1.–2008.7.8.
Gazdasági növekedés és a foglalkoztatottság növelése a versenyképesség fokozása által.	<p>Célkitűzések</p> <ul style="list-style-type: none"> — Az európai GNSS-programokhoz fűződő közérdekek érvényesítése. — Az európai GNSS-programok szabályozó hatóságaként jár el. 	<p>Feladatok</p> <p>A Hatóság:</p> <p>a) biztosítja a Galileo biztonsági központ biztonsági akkreditációját és üzemeltetését;</p> <p>b) közreműködik a rendszerek kereskedelmi forgalomba hozatalának előkészítésében, beleértve a szükséges piacelemzéseket is;</p> <p>c) elvégzi a Bizottság által rábízott egyéb feladatokat.</p>	<p>1. Igazgatótanács</p> <p><i>Összetétel</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Tagállamonként egy-egy képviselő. — A Bizottság egy képviselője. <p><i>Feladatok</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Kinevezi az igazgatót. — Elfogadja az éves munkatervet. — Elfogadja a költségvetést. — Elfogadja a Hatóság tevékenységéről és jövőbeli lehetőségeiről szóló éves jelentést. <p>2. Igazgató</p> <p>Az igazgatót az igazgatótanács nevezi ki.</p> <p>3. Rendszervédelmi és Biztonsági Bizottság</p> <p>Tagállamonként egy-egy képviselőből, illetve a Bizottság egy képviselőjéből áll.</p> <p>4. Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>5. A mentesítésért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Költségvetés</p> <p>22,7 millió EUR (436,5 millió EUR)</p> <p>Létszám 2008. december 31-én</p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma: 50 (46), ebből betöltött: 49 (39) + 10 (3) egyéb alkalmazott (szerződéses alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők és ideiglenes állomány).</p> <p>Létszám:</p> <p>52 (49) a következő megoszlásban:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatív feladatok: 31 (30) — adminisztratív feladatok: 13 (11) — vegyes feladatok: 8 (8). 	<p>Galileo rendszer</p> <ul style="list-style-type: none"> — A konfigurációs kontrollbizottság irányítása, a küldetés követelményeit tartalmazó hivatalos dokumentum (MRD) és a rendszerkövetelményi dokumentum (SRD) közötti átjárhatóság biztosítása; koordináció az Európai Űrügynökséggel (ESA) és az Európai Bizottsággal — Az RNSS-jelek modellezésére és elemzésére szolgáló eszközök meghatározása és beszerzése — Rendszeren belüli, illetve rendszerek közötti interférenca elemzése, valamint továbbítási költségvetés készítése — Az Európai Űrügynökség által végzett projektirányításból adódó feladatok elvégzése az IOV-fázissal kapcsolatban — Segítségnyújtás a Bizottságnak a kiépítési szakasz felügyeletében és a frekvencia-koordinációban — Rendszerminősítés – a Galileo-tanúsítványokkal foglalkozó bizottságok tagságának kiválasztása, kinevezése és felügyelete — A Galileo biztonsági dokumentumainak kidolgozása — A Galileóval kapcsolatos ICAO-szabványok előkészítése, illetve az ajánlott gyakorlat (SARPS) kidolgozása. <p>EGNOS rendszer</p> <ul style="list-style-type: none"> — A küldetés követelményeit tartalmazó hivatalos dokumentum (MRD) ellenőrzése, az új követelmények értékelése és jóváhagyása, a munka összehangolása az ESA-val és az EGNOS szolgáltatóval — Az operatív minősítési felülvizsgálat során tett észrevételek hasznosulása

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóságnak a 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 1321/2004/EK tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre	Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (zárójelben a 2007-es adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások – 2008.1.1.–2008.7.8.
				<ul style="list-style-type: none"> — Előkészületek az EGNOS rendszerteljesítményének monitorozására — A mediterrán térségre történő kiterjesztés megvalósítása — Az EGNOS tervezési és üzemeltetési biztonságát meghatározó dokumentumok befejezésének felügyelete — A szolgáltató minősítési eljárásának felügyelete — A rendszerminősítés kiterjesztése a polgári repülésen túli egyéb hasznosítási területekre. <p>Programok</p> <ul style="list-style-type: none"> — Szakmai támogatás az Európai Bizottságnak az EGNOS és a Galileo program megvalósításában — Az EGNOS szolgáltatói szerződésének létrehozása és végrehajtásának monitorozása — Az EGNOS teljesítménymutatóinak és az EGNOS szolgáltatások egyes elemeinek meghatározása — Az EGNOS felelősségvállalása harmadik fél irányában – Az európai GNSS felelősségvállalási koncepcióval összhangban, a GSA és a Közösség azon felelősségvállalásának behatárolása, amely az EGNOS-jelek űrben történő továbbításával kapcsolatos. <p>Biztonság</p> <ul style="list-style-type: none"> — A rendszerek biztonsági akkreditációja — Segítségnyújtás a Bizottságnak a GNSS Biztonsági Monitorozó Központ (GSMC) üzemeltetésének előkészítésében

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóságnak a 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 1321/2004/EK tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre	Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (zárójelben a 2007-es adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások – 2008.1.1.–2008.7.8.
				<ul style="list-style-type: none"> — Kutatás és fejlesztés annak érdekében, hogy a GNSS-szolgáltatás megfeleljen a biztonság szempontjából kulcsfontosságú alkalmazások biztonsági előírásainak — A PRS vevőkészülékek előállításához szükséges részletes leírások és utasítások, valamint a PRS irányítási szabályainak tagállami végrehajtását szolgáló útmutatások meghatározása. <p>A piac kiépítése</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ajánlások és egyéb szakmai tevékenység az EGNOS és a Galileo piacának kiépítésével kapcsolatban — A műholdas navigáció potenciális alkalmazási környezetének értékelése és stratégiák ajánlása a fogyasztói piac kialakítására: piacépítési eszközök meghatározása. <p>Kutatás és fejlesztés</p> <ul style="list-style-type: none"> — A 6. és 7. kutatási keretprogram égisze alatt zajló projektek irányítása — Internetes tudásfejlesztő és ismeretterjesztő eszköz létrehozása/aktualizálása.

Forrás: a Hatóságtól származó adatok.

A HATÓSÁG VÁLASZAI

17. és 18. A tevékenységeket – a Bizottság kérésének megfelelően – 2009. január elseji hatállyal adták át. Az átadandó eszközök terjedelmét a Hatóság igazgatási tanácsa 2009. március 19-én jóváhagyta, de az átadás modalitásairól június vége előtt nem született megállapodás a Bizottsággal. A GSA 2009. július 3-án arra kérte a Bizottságot, hogy az eszközök átadásának elfogadását hivatalosan erősítse meg 2009. július 31-i hatállyal.

A fent említettek befolyásolták a 2008. évi beszámolót, amiért az nem tükrözte azokat a változásokat, amelyekre várhatóan a mérleg fordulónapja után kerül sor.
